

Rada Naukowa

Członkowie krajowi

Doc. dr hab. n. med. Andrzej Basiński
Klinika Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna w Gdańsku

Prof. dr hab. Anna Dyaczyńska-Herman
Katedra i Klinika Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Śląska Akademia Medyczna

Prof. dr hab. n. med. Teofan M. Domżał
Klinika Neurologiczna, Centralny Szpital Kliniczny
Wojskowa Akademia Medyczna w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Jerzy Garstka
Zakład Anestezjologii i Leczenia Bólu, Instytut Anestezjologii
i Intensywnej Terapii, Akademia Medyczna w Poznaniu

Dr n. med. Maciej Hilgier
Oddział Badań Bólu i Terapii Paliatywnej, Centrum
Onkologii, Instytut im. M. Skłodowskiej-Curie
w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Marek Kowalczyk
Zakład Farmakologii i Toksykologii, Wojskowy Instytut
Higieny i Epidemiologii w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Marian Kuś
Emerytowany profesor Collegium Medicum
Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

Prof. dr hab. n. med. Andrzej Kübler
Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna we Wrocławiu

Prof. dr hab. Andrzej W. Lipkowski
Pracownia Neuropeptydów, Centrum Medycyny
Doświadczalnej i Klinicznej, Polska Akademia Nauk
w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Jacek Łuczak
Klinika Opieki Paliatywnej, Anestezjologii i Intensywnej
Terapii Onkologicznej, Katedra Onkologii, Akademia
Medyczna w Poznaniu

Prof. dr hab. n. med. Ewa Mayzner-Zawadzka
Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii
Akademia Medyczna w Warszawie

Prof. dr hab. n. med. Antoni Prusiński
Katedra i Klinika Neurologii, Akademia Medyczna
w Łodzi

Prof. dr hab. n. med. Henryk I. Trzeciak
Zakład Farmakologii, Śląska Akademia Medyczna
w Katowicach

Doc. dr hab. n. med. Jerzy Wordliczek
Zakład Badań i Leczenia Bólu, Katedra Anestezjologii
i Intensywnej Terapii, Collegium Medicum, Uniwersytet
Jagielloński w Krakowie

Członkowie zagraniczni

Dr n. med. Teodor Goroszeniuk
Guy's and St. Thomas' Hospital Trust
Pain Management Unit
London, Anglia

Dr Emile Hiesiger
Departments of Neurology and Radiology,
NYU Medial Center,
New York, USA

Dr Halina Machelska
Klinik für Anaesthesiologie und Operative
Intensivmedizin, Klinikum Benjamin Franklin,
Freie Universität Berlin, Niemcy

Dr Flaminia Pavone
Istituto di Psicobiologia e Psicofarmacologia CNR,
Roma, Włochy

Dr n. med. Andrzej Regieli
GHZ Hospital
Gouda, Holandia

Dr n. med. Jan Rykowski
Central Medical Hospital
Orebro, Szwecja

Spis treści

PRACE POGLĄDOWE I PRZEGLĄDOWE

Ból w depresji i w innych zaburzeniach psychicznych **6**
Pain in depression and in other psychiatric disorders
Marcin Szechiński

Zasady stosowania silnych opioidów **12**
w leczeniu bólu nienowotworowego
Recommendations for using opioids in chronic
non-cancer pain
Jan Dobrogowski, Jerzy Wordliczek, Maciej Hilgier

PRACE ORYGINALNE

Ocena badań epidemiologicznych dotyczących bólu **18**
przewlekłego nienowotworowego prowadzonych
w Europie w 2002 roku przez Mundipharma
The assessment of epidemiological survey of chronic
non-malignant pain conducted across Europe in 2002
by Mundipharma
Magdalena Kocot-Kępska, Jan Dobrogowski

Wpływ diklofenaku i metamizolu na intensywność **25**
bólu i zapotrzebowanie na morfinę w PCA
po embolizacji tętnic macicznych
Effect of diclofenac and metamizol on pain intensity
and morphine requirement in PCA after uterine artery
embolization
Robert Jaskowiak, Radosław Pietura, Lesya Riznyk, Marta Ząbek,
Krzysztof Przesmycki

Skuteczność blokady neurolytycznej zwoju **32**
skrzydłowo-podniebiennego u pacjentów cierpiących
z powodu klasterowego bólu głowy
The efficacy of the neurolytic blockade
of the sphenopalatine ganglion in the treatment
of cluster headache
Sylwester Mordarski



Redakcja

Dr hab. n. med. Jan Dobrogowski
Dr Joanna Mika
Prof. dr hab. Barbara Przewłocka – redaktor naczelny
Mgr Agnieszka Sieja – sekretarz redakcji
Doc. dr hab. n. med. Adam Stępień
Prof. dr hab. n. med. Andrzej Szczudlik

Współpraca

Dr n. med. Jadwiga Pyszkowska

Adres redakcji

Instytut Farmakologii PAN
31-343 Kraków, ul. Smętna 12
tel.: (12) 662-33-98
fax: (12) 637-45-00
e-mail: bol@rabbit.if-pan.krakow.pl

Współpraca

Instytut Farmakologii Polskiej Akademii Nauk w Krakowie

Wydawca

ELIPSA-JAIM s.c.
30-203 Kraków, ul. Gontyna 10/1
tel./fax: (12) 641-67-49
<http://www.rehmed.pl>

Organizacje i instytucje wspierające wydawanie czasopisma

International Association for the Study of Pain

Dział reklamy

Katarzyna Koryga, tel.: (12) 641-67-49

Dział prenumerat i dystrybucji

Joanna Grochowska, tel.: (12) 641-67-49

Projekt graficzny

Siódme Niebo s.c.

Skład

ZINEL s.c., Kraków

Druk

Technet, Kraków

Nakład

1500 egz.

Redakcja i wydawca nie ponoszą odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Poglądy i opinie przedstawiane w publikowanych artykułach niekoniecznie są zgodne z poglądami wydawcy, redaktorów i opiniami specjalistów wchodzących w skład Rady Naukowej. Redakcja i wydawca nie biorą odpowiedzialności za skutki działań podejmowanych w oparciu o publikowane materiały. Czytelnik powinien zweryfikować uzyskaną wiedzę z informacjami zamieszczonymi w innej literaturze fachowej oraz zaleceniami producentów leków i sprzętu medycznego.

Niedozwolone jest reprodukcowanie bez zgody wydawcy jakichkolwiek materiałów zawartych w czasopiśmie Ból.

Copyright & translation copyright by ELIPSA-JAIM s.c.

Czasopismo zostało ocenione przez Zespół Medyczny Komitetu Badań Naukowych i otrzymało 2,00 pkt KBN oraz 2,70 pkt Index Copernicus

- Skuteczność śródoperacyjnej neurodestrukcji splotu trzewnego z zastosowaniem termolezji u chorych z nowotworami zlokalizowanymi w zakresie nadbrzusza
Efficacy of intraoperative neurodestruction of splanchnic ganglion using radiofrequency thermolesion in patients with malignancies within epigastrium
37
Tomasz Cieniawa, Jerzy Wordliczek, Jan Dobrogowski

PROCEDURY TERAPEUTYCZNE

- Neurolizy układu współczulnego – zastosowanie kliczne
Current practice in clinical application of sympathetic neurolytic blocks in pain treatment
45
Jan Jacek Rykowski

- Analgezja okołordzeniowa w leczeniu bólu nowotworowego
Intrathecal therapy in the treatment of cancer pain
47
Jan Jacek Rykowski

- Patomechanizm i leczenie bólu neuropatycznego, ze szczególnym uwzględnieniem neuralgii popółpaścicowej
Pathomechanism and the treatment of the neuropathic pain with the special regard of the postherpetic neuralgia
49
Sylwester Mordarski

KAZUISTYKA

- Wybrane problemy orzecznictwa lekarskiego w lecznictwie przeciwbólowym. Opis przypadku
Some aspects of medico-legal judgement in chronic pain treatment. Case report
54
Grzegorz Bujok

- ZASADY PUBLIKOWANIA PRAC
5

- ZASADY PRENUMERATY
36